

FINMA_VERSICHERUNGSRECHT 20030517_i_ti_o_01 vom 17. Mai 2003

FINMA Versicherungsrecht, 2003-05-17, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/finma_versicherungsrecht_20030517_i_ti_o_01

FR: FINMA_VERSICHERUNGSRECHT 20030517_i_ti_o_01 du 17 mai 2003

IT: FINMA_VERSICHERUNGSRECHT 20030517_i_ti_o_01 del 17 maggio 2003

Erwägungen

E. 17

maggio 2004 esula dall'ambito delle assicurazioni, in particolare dal ramo malattia. XXX potrà, semmai, rivolgersi alla competente autorità giudiziaria civile per le sue rivendicazioni. 2.11. Si osserva ancora che secondo l'art. 47 cpv. 4 LSA, i tribunali svizzeri devono trasmettere gratuitamente all'autorità di sorveglianza una copia di tutte le sentenze civili concernenti disposizioni del diritto in materia di contratto d'assicurazione. Con lettera del 14 agosto 2003 l'UFAP ha rammentato al TCA l'obbligo di trasmettere tutte le sentenze inerenti il diritto privato emesse, precisando che l'Ufficio federale delle assicurazioni private non ha la facoltà di ricorrere contro le stesse. Alla luce della citata Legge e dello scritto dell'UFAP, s'impone quindi di notificare all'autorità di sorveglianza anche la presente sentenza. 2.12. L'art. 43 della Legge federale sull'organizzazione giudiziaria (OG) prevede il ricorso per riforma al Tribunale federale per violazione del diritto federale. L'OG contempla in particolare la possibilità di adire il Tribunale Federale contro giudizi cantonali (art. 48 OG) in procedure di carattere non pecuniario in ambiti specifici (a rt. 44 OG). Rispettivamente è ammissibile il ricorso per riforma in procedure pecuniarie in specifici ambiti del diritto senza riguardo al valore pecuniario (a rt. 45 OG). L'art. 46 OG precisa che "Nelle cause civili per altri diritti di carattere pecuniario, il ricorso per riforma è ammissibile solo quando, secondo le conclusioni delle parti, il valore litigioso davanti all'ultima giurisdizione cantonale raggiungeva ancora 8'000 franchi almeno.". Nel caso di specie, il valore litigioso è rappresentato dalla fattura della dr. med. dent. XXX ammontante a Fr. 2'157,35. Siccome tale importo è inferiore a Fr. 8'000.-, non sono pertanto dati gli estremi per un ricorso per riforma al Tribunale Federale di Losanna.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.